



# យុវជន និង ប្រសាន

## Youth and Environment

ព្រះតាមក្រុងប្រជាពលរដ្ឋប្រជាជាតិ និងរបៀបដឹងទិន្នន័យ និងវប្បធម៌  
ព្រះតាមក្រុងប្រជាពលរដ្ឋប្រជាជាតិ និងរបៀបដឹងទិន្នន័យ និងវប្បធម៌

យុវជនជាអនាគតនូវបានយើង...នូវមតិការពារប្រើប្រាស់



លេខទី ៥ & ៥ ឆ្នាំ២០១៨

ខ្លួន ឆ្នាំ ២០០៨



ឯកសារការបើងដើរការដែលជាអាយក្រាន្តកម្មធម្មជាតិ និងជាប្រភពធំទូលរបស់ប្រជាជាតិ

### ចិត្តរាយរបាយការណ៍



យុវជន និងការគារពារប្រើប្រាស់

| ចំណាំ | ឯកសារខាងក្រោម                                   |
|-------|---|
| ៩.    | បិយាយលេខនេះ យុវជន និងការការពារប្រើប្រាស់        |
| ១០.   | បិយាយលេខនេះ យុវជននិងការគ្រប់ក្រង់ និងការអនុវត្ត |
| ១១.   | ការរួមរាយទិន្នន័យនិងការការពារប្រើប្រាស់         |
| ១២.   | ការសក្រាវ និងការការពារប្រើប្រាស់                |
| ១៣.   | ការចូលរួមរាយទិន្នន័យ និងការការពារប្រើប្រាស់     |
| ១៤.   | ការសិក្សាធិបតេយ្យ និងការការពារប្រើប្រាស់        |
| ១៥.   | ការសិក្សាធិបតេយ្យ និងការការពារប្រើប្រាស់        |
| ១៦.   | ការសិក្សាធិបតេយ្យ និងការការពារប្រើប្រាស់        |
| ១៧.   | ការសិក្សាធិបតេយ្យ និងការការពារប្រើប្រាស់        |
| ១៨.   | ការសិក្សាធិបតេយ្យ និងការការពារប្រើប្រាស់        |
| ១៩.   | ការសិក្សាធិបតេយ្យ និងការការពារប្រើប្រាស់        |
| ២០.   | ការសិក្សាធិបតេយ្យ និងការការពារប្រើប្រាស់        |
| ២១.   | ការសិក្សាធិបតេយ្យ និងការការពារប្រើប្រាស់        |
| ២២.   | ការសិក្សាធិបតេយ្យ និងការការពារប្រើប្រាស់        |
| ២៣.   | ការសិក្សាធិបតេយ្យ និងការការពារប្រើប្រាស់        |
| ២៤.   | ការសិក្សាធិបតេយ្យ និងការការពារប្រើប្រាស់        |
| ២៥.   | ការសិក្សាធិបតេយ្យ និងការការពារប្រើប្រាស់        |
| ២៦.   | ការសិក្សាធិបតេយ្យ និងការការពារប្រើប្រាស់        |
| ២៧.   | ការសិក្សាធិបតេយ្យ និងការការពារប្រើប្រាស់        |
| ២៨.   | ការសិក្សាធិបតេយ្យ និងការការពារប្រើប្រាស់        |
| ២៩.   | ការសិក្សាធិបតេយ្យ និងការការពារប្រើប្រាស់        |
| ៣០.   | ការសិក្សាធិបតេយ្យ និងការការពារប្រើប្រាស់        |



ឡាតាំងក្នុងប្រជាពលរដ្ឋ ឡាតាំងក្នុងប្រជាពលរដ្ឋ និង  
ឡាតាំងក្នុងប្រជាពលរដ្ឋ និងការការពារប្រើប្រាស់ និងការការពារប្រើប្រាស់  
ឡាតាំងក្នុងប្រជាពលរដ្ឋ និងការការពារប្រើប្រាស់ និងការការពារប្រើប្រាស់...!





### ឥណទាន: ឥណទានការប្រើប្រាស់សិទ្ធិស្ថាបន្ទូន

លោក លោក ចិត្តធម្មិនិត្ត  
លោកស្រី លួយ ស៊ី  
លោក តីវ និលាន់  
នាមូរ នាយ តីមហិនី

### ប្រើប្រាស់ការប្រើប្រាស់សិទ្ធិស្ថាបន្ទូន និងការប្រើប្រាស់សិទ្ធិស្ថាបន្ទូន

នាមូរ ធម្ម ធម្ម  
នាមូរ ឈោន សុខិន  
នាមូរ តី លានីឡូន  
នាមូរ ឃាត ស៊ីវនី

### អាសយដ្ឋានទំនាក់ទំនង:

ផ្លូវលេខ ៩៨ ផ្លូវលេខ ១៨ សង្កាត់ស្រាវរដ្ឋូ ១  
ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៨ ប្រទេសកម្ពុជា  
ប្រអប់សំបុត្រប្រសិទ្ធភាព: ១៨៨៦  
ប្រអប់សំបុត្រ CCC: ៣៨៨  
ទូរសព្ទ (៨៨៨)២៣ ៣៨៩ ១៨៩  
ឬ (៨៨៨)១១ ២៩៩ ០២៣  
E-mail: newsye@citylink.com.kh

### ចំណែកសម្រាប់បណ្តាញសកម្មជនបរិស្ថាន

### THE ENVIRONMENT ACTIVIST NETWORK (TEAN)

#### ១. ប្រភីសង្គម

ក្នុងខែសកា ឆ្នាំ២០១៧ សិក្សាកាមដែលបានបញ្ចប់វគ្គសិក្សានៅក្នុងការសេចាតាមចងក្រងក្នុងបណ្តាញមួយដែលមានលោកស្រីជាបណ្តាញសកម្មជនបរិស្ថាន ហើយកាត់ចាត់ (TEAN) ក្រោមគំនិតចិត្តដើម្បីមិនអង្គការសេចាតាមដែលអង្គការនេះប្រាថ្ញាចែងបាននូវសង្គមជករាជ្យមួយដែលថែរក្សាបាននូវប្រជុំដិច្ឆិនប្រជុំប្រតិបត្តិការជាមួយអ្នកការពាក់ព័ន្ធដើម្បីធានាយុទ្ធផលនៃការអភិវឌ្ឍន៍ប្រកបដោយនិរនរការ សិរការ និងសុវត្ថិភាពសម្រាប់ក្នុងខ្លួននានាដែលក្រោយ។

#### ២. តាមដៅ

ធានាយុទ្ធផលនៃការដែងចាំ និងការការពារបិរស្ថាន និងធនធានដឹងជាតិក្នុងប្រព័ន្ធបានប្រកបដោយសមាជិកដូចខាងក្រោមនេះក្នុងការប្រើប្រាស់និងការប្រើប្រាស់ដើម្បីគិតរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ និងក្នុងខ្លួននានាដែលក្រោយ។

#### ៣. សកម្មភាព

ដើម្បីសម្រេចបាននូវគោលដៅខាងលើ បណ្តាញសកម្មជនបរិស្ថានបានបង្កើតដែកចំនួនបិដ្ឋចាប់ខាងក្រោម៖

##### ក. ដែកការណ៍ដែកចំសារិយភាព

ដែកនេះត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីពារិយ៍ដែកចំណែះដែលដឹងជាសកម្មនៃទាក់ទងនិងដែករារគ្រប់គ្រងសកម្មនៃក្នុងប្រជាពលរដ្ឋ ចំណែះដឹងទូទៅទាក់ទងនិងបរិស្ថាន និងការគ្រប់គ្រងនិងបង្កើត។

##### ខ. ដែកការណ៍ដែកចំសារិយភាព

ដែកនេះបង្កើតឡើងដើម្បីលើកកំពស់ការយល់ដឹងរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ ពិសេសយុវជនអត្ថប្រយោជន៍ និងធនប់បាល់នៃបរិស្ថានក្នុងសង្គមខ្លួន។

##### គ. ដែកការណ៍ដែកចំសារិយភាព

ដែកនេះបង្កើតឡើងដើម្បីចុះសិក្សាកំដូចជាកំស្លាយរកបញ្ជាញទាក់ទងនិងបរិស្ថានដែលកើតមាននៅតាមសកម្មនៃមូលដ្ឋាន ដើម្បីជាមេដ្ឋាន និងការរកដោកៈក្រោយ។

ପ୍ରିୟାୟଙ୍କଙ୍କଙ୍କୁ !!

ការសំនេះដែងធ្វើម គឺសូឡូសិងជាការសំដែងសកម្មភាពដែលបំផ្តាញទាំងស្រាក់ណាការសាធារណៈ និងបិស្ថាន ដូចនេះយុវជននូវតែជួររោង។

ជារូមមក ការចូលរួមរបស់យុវជនពីតាមទេសចរណ៍អត្ថប្រយោជន៍យ៉ាងប្រពៃក្ស ត្នោះការណើកកំពស់បរិស្ថានអោយមានលំនីង និងស្រប់បំព្រែង ។ ការយល់ដឹងអំពីបរិស្ថាននំអោយយុវជនប្រការតែរូបចំណូនដែលមិនធ្វើអោយបរិស្ថានទេឡើលើលប់ពាល់ និងការគំរាមគំហោង ហើយជាពិសេសការចូលរួមពីពួកគេតាមការស្ថិតិថ្មីប្រចាំឆ្នាំ កំដួងជាសម្បូរាណការកំណត់អាជីវិត ការរំលែករក្សាបរិស្ថានអោយមានដើរការប្រើប្រាស់ ។ ត្រូវបានរៀបចំដើរការក្នុងការរំលែករក្សាបរិស្ថានមានភាពស្រស់ត្រាតាម និងសង្គមមានសណ្ឌាប់ច្នាប់ល្អ ។ " ឲ្យយុវជនខ្ចោះទាំងឡាយចិត្តរួមទៅរួមទៅរួម " ការរំលែករក្សាបរិស្ថានមានភាពស្រស់ត្រាតាម ការរំលែករក្សាបរិស្ថានមានភាពស្រស់ត្រាតាម

## ដោយកញ្ចប់ យាយ សារឃាតិ សកម្មជនបិរិយាន ជំនាញទី១៨

ଫ୍ରିଡ୍ରାଇଫ୍ ପାତ୍ରଙ୍କୁ !!

## យុទ្ធសាស្ត្រ សិលការត្រួមត្រូវដែលត្រូវបានរៀបចំ

បច្ចុប្បន្ននេះ ប្រធែសកម្មជាកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ទៅរកភាពវិកចំនួនលើគ្របិនិយោ ដូចជា វិស័យថ្វោះ កសិកម្ម នេសចរណ៍ និងឧស្សាហកម្មជាជីវិត ។ ដោយចំណេះ វិស័យជាលជាលក់ជានិស័យមួយត្រូវ ដែល បានគេយកចិត្តទុកដាក់ និងចាត់ទុកជានិស័យអាជីវការពីមួយដែរ តីប្រព័ន្ធប្រជាជនភាគច្រើននៅក្នុងប្រទេស នៃជាតិកសិករប្រកប របរកសិកម្ម និងនេសចរណ៍ដើម្បីចិត្តឱ្យជីវិតប្រចាំថ្ងៃ ។ តាំងពីដើម្បីនេះមក គេ-សង្គតាយើពុំជា ភាគច្រើនមាន តែមនុស្សដែលមានបទពិសោធន៍ជាទីន និងចំនេះដឹងទេ ដែលអាចចូលរួមក្នុង-ការគ្រប់គ្រងជនជាន់ទាំងនេះ បុំផ្តល់ពេញចិត្ត វត្ថុមានរបស់យុវជនក៏ត្រូវបានរាប់បញ្ចូល និងដើរត្រូវនិជាមួយ-ក្នុលរួមត្រួតពិនិត្យ ការប្រើប្រាស់ ការការពារជំរក្សា ការបញ្ចូលយោបល់ដើម្បី ឱ្យមាននិរន្តរភាពលើការប្រើប្រាស់ ។ យុវជនទាំងនេះអាច ជាមួយការប្រើប្រាស់បន្ទុ ជាចនជាន់មនុស្ស-ទៅចំឡើងនាគាត់លើការគ្រប់គ្រងបន្ទុជីមនុស្សដើម្បីនោះមុន ជាមួយកង្វៀនឱ្យរាយបន្ទុនិងជានាលើការអនុវត្តដឹង ការការពារ និងគ្រប់គ្រងយុវវគ្គដោយ ទន្លឹមត្តានេះដែរ អង្គការពាក់ព័ន្ធនឹងយុវជនជាប្រជើនបានហើយ នូវយុទ្ធសាស្ត្រក៏ដូចជាយុទ្ធសាស្ត្រជាប្រជើនក្នុងការដើរកិកចិត្ត និង បង្កើនសំណែនរបស់យុវជនពីប្រព័ន្ធដោយក្នុងការដើរកិកចិត្ត ដែលមានបន្ទុជីមនុស្សជាលើកទីប្រចាំថ្ងៃ ។ ការចូលរួមរបស់យុវជនគឺដឹង ការ ប្រើដឹងការអភិវឌ្ឍន៍រាយការណ៍ កីវាទិនិយោគទៅបានរៀនស្តីពីមនុស្សជាលើកទីប្រចាំថ្ងៃ ។

ជាតិបញ្ចប់ វត្ថមានរបស់យុវជនទាំងឡាយក្នុងការគ្រប់គ្រងធនធានជាន់ជាលិខិតិភាព មានអត្ថប្រយោជន៍ណាស់ក្នុងការលើកកំពសិតីយទាំងនេះឱ្យមានភាពឱ្យការដឹងជាមួយការបើប្រចាំសៀវភៅ។ មូលហេតុចំបង់ជាប្រចិនដែលគេចូលយុវជនទៅក្នុងការវិស័យជាលិខិតិភាពអាជីវិត យុវជនជាអ្នកទៅប្រមូលធនធានដោយផ្ទាល់ទៅក្នុងការដឹងពីស្ថានភាពជាក់ស្វែងយុវជនជាអ្នកប្រឈមមុខដោយផ្ទាល់ជាមួយបញ្ហាត់បង់ធនធានត្រី យុវជនកំពុងការប្រចិនប្រចិនដើម្បីសនេសាទុក្រីកតែតាមលំដាប់ដែរ យុវជនមានការចូលរួម នាំឱ្យពួកគេអាចថ្មីឡើងបានចំនោះដី បទពិសោធន ដូចនេះសកម្មភាពមិនសមប្រឈម បុខុសច្បាប់នឹងត្រីបានការបង់បន្ថូយ បុណ្ណុបំបាត់ ព្រោះពួកគេជាអ្នកអនុវត្ត និងបើប្រចាំសៀវភៅទៅនេះថ្មីមុខ ។ មាននៅយុទ្ធសាស្ត្រ នៅពេលពួកគេមានការយល់ដឹង នោះពួកគេនឹងមិនថ្មីឱ្យមានបញ្ហាថ្មីយ៉ា ។ ទៅថ្មីអនាគតដីខ្លួន មុនមុខនេះគេសង្ឃឹមថាគារចូលរួម និងសំណែងរបស់យុវជននឹងក្រុមការដោយមួយចំណុច និងមានប្រយោជន៍ដែលនឹងត្រីយកទៅបើប្រចាំក្នុងការអនុវត្តលើដែនការអភិវឌ្ឍន៍នានាក្នុងការកសាងប្រពេលជាតិភ្នោះទៅការការពេកចំនិងនៅម៉ោងភាព ។ ” យុវជនទាំងឡាយក្នុងការគ្រប់គ្រងធនធានជាន់ជាលិខិតិភាព អភិវឌ្ឍន៍នានាក្នុងការកសាងប្រពេលជាតិភ្នោះទៅការការពេកចំនិងនៅម៉ោងភាព ។ ”

**ដោយកញ្ចប់ ហាន ស៊ុនលី សកម្មដទល់បិន្ទាន ជំនាញចិត្ត**

କାର୍ଯ୍ୟବ୍ୟବହାରକାରୀ ଯୁଦ୍ଧଲେଖ କୁଳକ୍ଷମିତା ସାହାର୍ଦ୍ଦିତ

គំរាយសាស្ត្រមិជាតាំងរាយក្រោមប្រព័ន្ធដំបន់ភាសារខេត្តស្ទឹងដែលបានឈ្មោះថា សមាគមនីមួយៗរាយក្រោមប្រព័ន្ធ និងសហប្រព័ន្ធផ្លូវការរវាងអង្គភាពក្នុងប្រុកប្រាស់ដែលមានឈ្មោះថា សមាគមនីមួយៗរាយក្រោមប្រព័ន្ធ និងរបៀបដឹង CEPA និងអង្គភាព IUCN ប្រាមកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍រាយក្រោមដើរ: ចំនួនដំបន់ដើម្បីទេសចរណ៍ MWBP ។ តាំងរាយនេះអនុវត្តចាប់តាំងពីខែសកា ឆ្នាំ២០០៥មក នៅក្នុងចំនួន៤ តាមដឹងទេសចរណ៍មានក្នុមឈាមៗ ក្នុមឈើនិងក្នុមឈុំ ក្នុមឈាមៗ និងក្នុមឈើនិងក្នុមឈុំ ដោយមានប្រជាជន ៩៨៩ភាគចិនរាយក្រោមប្រព័ន្ធ និងប្រជាពលិន្ទន៍យោលិជ្ជបានបន្ថែម:

- ຜនຜានຜលຜល (រួមមានប្រភេទត្រី ឧបករណ៍នៃសាធជំហុងរបស់ត្រី និងការបំណាស់ទីរបស់ត្រី)
  - ប្រភេទរូបគាតិប្រើប្រាស់ជាបន្ទីនេះ និងឱសច និង
  - ប្រភេទជីវកសំខាន់របស់ត្រី

## គំរកង្រោះជ្រាវិសាយកម្ម មានភោលបំណងសំខាន់ឱច្ចុប្បន្ន

- ដើម្បីលើកកំពស់សិទ្ធិអំណាចដល់ប្រជាជនមួយដែល និងបង្កើនចំណោះដឹងជាលំពូកគេពីផន្ទាន់  
ធ្វើដាតិដែលមាននៅក្នុងភូមិរបស់ពូកគេតាមរយៈការសិក្សាថ្មានវិញ្ញារ៉ាវជាហោយខ្លួនឯង
  - ដើម្បីបិរិយាយ និងត្រួតពិនិត្យមិនបានការប្រប្រលែនដែនដានធ្វើដាតិ
  - បណ្តុះបណ្តាលក្រុមអ្នកស្រាវជ្រាវ អោយចេចពីរឿងបន្ទីការជាបណ្តាលពុរិវិជ្ជាស៊ីស៊ី ដើម្បីផ្តល់បន្ទីរចំណោះដឹង  
រវាងគ្មាន និងគ្មានរបស់ក្នុងភូមិរបស់ខ្លួន
  - ដើម្បីប្រមួល និងចេញក្រុងការស្រាវជ្រាវដឹងជាមួយដែលទាក់ទងនឹងផន្ទាន់  
នៅក្នុងភូមិរបស់ពូកគេ

លោកអីយ សុភារីរោង បានទទួលស្ថាល់ថាការចូលរួមរបស់យុវជនពិតជាមានសារ៖សំខាន់នៅក្នុងគំរោងនេះ ដោយសារយុវជនជាមួនស្សាយពេញកំណែង ហើយនៅតាមក្រសាធិមួយការធ្វើនឹងគឺយុវជនជាអ្នកចេញចេញនៃសាខាដែនដានមនុស្សបានដែលមិនស្បែរមានកំណែង។ ដូច្នេះ ហើយុវជនបានចូលរួមនៅក្នុងគំរោងនេះពួកគេនឹងបានយល់ច្បាប់ពីសារ៖ ប្រយោជន៍នៃជនជាតិ និងច្បាប់ជលជល នាំរោយពួកគេអាចនឹងកាត់បន្ថយ វិធម៌បំប្លើតិចអំពើឈារដែលអាចបង្កើជលប៉ះពាល់ដែលផែងជន។ លើសពីនេះទៅឡើតពេលយុវជនចូលរួមក្នុងគំរោងនេះ គេនឹងអាចនៅត្រូវការបន្ទានយុវអំពួងទៅមុខ និងអាចជួរជ្រើរយដល់ក្រុងទំនាក់ទំនាក់ក្នុងគំរោងនេះ ដោយមិនយើរពីពីសារៗសំខាន់នៃការចូលរួមរបស់យុវជនដូច្នេះហើយទីបន្ទាន ក្នុងគំរោងនេះគោមានការជឿរូប និងទីកច្ចាស់គោយយុវជនចូលរួម តាមរយៈការផ្តល់អាជីវការគោយចូលរួម ក្នុងពិធីសង្គមដូចជាសិក្សាសាលាថ្មាក់ក្នុង ខេត្តរោយពួកគោមានឱកាសទទួលយកបន្ទិតសារដី និងចំណែកដែក ដីជីថេ។

ជោយកញ្ញា ផ្លូវ រដ្ឋា សកម្មជនបរិស្ថានជំនាញ ១៥

## គារអភិវឌ្ឍន៍ និងការអភិវឌ្ឍន៍

ការអភិវឌ្ឍន៍ មិនមែនជាបច្ចុប្បន្ន នឹងការអភិវឌ្ឍន៍ទេ ។  
វាបានការទាមទារឱ្យមានការធ្វើដែលរាយដល់បែងចែក និងជាល  
ចំឡើ ។ ប្រសិនបើចំឡើចំព្រៀវតែ  
មានការអភិវឌ្ឍន៍តែការអភិវឌ្ឍន៍  
នៅក្នុងការសរុប រាយតែល  
ឈើហេតុប៊ែនបិស្ថានឱ្យមាន  
ថ្មានសំណាគ មានការពិត្រា  
៖យោបល់ជាមួយអ្នក ពាក់ព័ន្ធ  
ជាតិសែស្ថុកដើមនិងទទួលរាង  
ដល់បែងចែក ពីគោរោង អភិវឌ្ឍ  
និងព្រៀវតែ មានវិធីសារ្យ  
ការតែបន្ទូយ បុប្ផោរសដល ប៊ែ  
ពាល់ទាំងឡាយបិស្ថាននិង  
សង្គម ។

**ប្រសិនបើអ្នកដឹងថា មានមាសមួយពេលនៅក្រោមនេះ ១០០០ដើម តើអ្នកត្រូវធ្វើអ្វីដែល?**

តើឯឡេះ កម្ពុជាតានទាក់ទងការវិនិយោគបន្រោះប្រចាំខែ ដែលភាគច្រើននៃការវិនិយោគ  
នៅក្នុងក្រុងប្រព័ន្ធដែលមួយជាតិដឹងដែលជាការលូបីងដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍ក្នុង ការសាងសង់ទំនួលបែវិអតិថិជន ការ  
អភិវឌ្ឍន៍ក្រោះជារម្យណិតនៃប្រជាជាតិ ការសាងសង់កំពង់ដែលបង្ហាញពីក្រោះបែវិអតិថិជន ការ  
រួរកដុន ធានវិជ្ជាមឺន ជាបីម ។ ការវិនិយោគក្នុងទំនួលបែវិអតិថិជន បានអនុញ្ញាតក្នុងគោលបំណង  
ពាណីនការ អភិវឌ្ឍន៍ ក្នុងវិស័យសេដ្ឋកិច្ច ។ ជាមួយនឹងការអភិវឌ្ឍន៍ដើម្បីវិស័យសេដ្ឋកិច្ច រាជរដ្ឋាភិបាល  
កម្ពុជាតុរាជិយរណា ឬការអភិវឌ្ឍន៍ដែលជាតិ និងប្រជាជនដែលនិងទទួលរាងដល់បែងចែក  
អភិវឌ្ឍន៍ទាំងអស់នៅមួន និងអនុញ្ញាតប្រចាំរដ្ឋបាប្រើបាប្រាប់ណាមួយ ។

ការវិនិយោគទាំងឡាយណាប់ដលមានជាប់ពាក់ព័ន្ធនិងការប៊ែនបែលដល់ជនជាតិ និងការ  
បញ្ចប់បញ្ចប់បំពុលទៅក្នុងបិស្ថានត្រូវឱ្យមានការសិក្សារាយតំលៃហេតុប៊ែនបិស្ថានដោយមានបញ្ចប់  
ការពិត្រាបោបល់ជាមួយសាធារណៈជនដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងគំរាយវិនិយោគនោះ ទីបានចេញផ្សាយការ  
សំរេចចិត្តលើដែលការវិនិយោគនោះ ។ រាយការណ៍ដែលបានសិក្សារាយតំលៃហេតុប៊ែនបិស្ថានត្រូវមាន  
ការដាក់បង្ហាញជាសាធារណៈដើម្បីរក្សាទននូវទំនួល និងភាពថ្មានសំណែន ។ ប៉ុន្មែនការសិក្សាបាត់  
ប៊ែនបែលរបស់គំរាយវិនិយោគគារប្រចើនត្រូវធ្វើឡើង ហើយពីនាមួយបោបល់ជាមួយអ្នកពាក់ព័ន្ធនានា និងអ្នកទទួលរាងដល់បែងចែក ហើយម្យានឡើត្រាយការណីវាយតំលៃប៊ែនបែល  
បិស្ថានជារៀបចំព្រៀវត្រូវបានរក្សាទុកជាសម្បាត់ដើម្បីដែរ ។

**ប្រសិនបើការវិនិយោគលើជនជាមួយអ្នកដឹងថា មេដែលបែងចែក ដល់បិស្ថាន  
នៅនោះ តើបិស្ថាននឹងក្រុយជាយ៉ាងណា?**

តាមរាយការណ៍ត្រូវបានរបស់បណ្តាញប្រពេទសំណងជាប់ទទួលរាងដល់បែងចែក ពីសកម្មភាពដើរក្នុង  
ខ្លាតក្នុងបណ្តាញពីដល់បែងចែក និងសង្គមពីការគំរាយដែលក្នុងក្រុងក្រោះបែវិអតិថិជន របស់បណ្តាញ  
រយៈពេលនូវជាមួយនឹងដល់ប៊ែនបែលរបស់បណ្តាញ និងដល់ប៊ែនបែលទាំងនោះប៊ែនបែលដោយដាក់ និងដោយប្រ  
យោលទៅលើបិស្ថាន និងការរស់នៅរបស់បណ្តាញ ដូចជាការការប៊ែនបែលដែលត្រូវបានបង្កើតឡើង តាំងនូវការក្នុងក្រុងក្រោះបែវិអតិថិជន  
មានការការបាត់បង់ប្រកែទន្យក្នុងជាតិ បាត់បង់ទីជីវិកសត្វ់ត្រូវបានរក្សាទុកជាប់ព្រៀវ ការរួមរបោះដី ការកើតឡើងនៃកំណរ  
និងប៊ែនបែលដោយការចូលរកអនុដល ត្រូវបានបង្កើតឡើង ដោយការប្រើប្រាស់ប្រជាជនក្នុងតំបន់ ។ **លោកស្រីក្រោមដី**

ធនបែលបាល់ទេដើម្បីបរិស្ថានមិនមែនជាការបែលពេទេទេដើម្បីកត្តាមយោស់ទេ វាបន្ទូបង្គុជលប់បាល់ ដល់កត្តាដើរីជាមួយទៅការកំណងចម្លាតិ (ប្រព័ន្ធអេកូឡូសិធម៌) និងបន្ទូបែលជាល់ការរស់នៅរបស់ មនុស្ស ដូចនេះ ប្រសិនបើការចាំបាច់ក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍លើផន្លាម ធម្មជាតិគូរពិចារណា រកវិធីការតែបន្ទូយ វិទីប់ សាត់ដលប់បាល់ដើម្បីសាន់ និងសង្គម ។

ជោយ លោក វីសាទិនិត្យ សកម្មដនបរិសាសនជនទៅ ១៥

អាមេរិកានាមីនាទី “បន្ទះរោងយុត្តិធម៌” នៃទេស្ថាស្តីពីក្រោម

ប្រជាពលក្ខុងខេត្តស្វីនិងតំបន់  
មានការចាប់អារម្មណីយ៉ាងខ្មៅងដែល  
ពោរដៃខ្សោយត្រូវបានក្រោមធម្មតាស  
បញ្ជាក់ដៃខ្សោយត្រូវបានក្រោមធម្មតាស  
ធ្វើឱ្យពួកគាត់ស្រកទីក្រោមធម្មតាស  
ការនឹកយើងពួកគិតរស់នៅកាលក្នុង  
របៀបខ្លួនរក្សាម ឬ បុន្ថែម រក្សាមពី  
បានទស្សនាដែលបានយក្សូវតីពីផ្លូវ  
អំពីដៃណីរការសាយក្តីកាត់ទោស  
មេដឹកសាំខ្លួនរក្សាម ប្រជាពលក្ខុង  
អ្នកទស្សនាដែរជាមានទីក្រោមធម្មតាស  
ព្យាយុទ្ធនឹងអង្គុយតាមជាន់ទស្សនា  
យ៉ាងយកចិត្តការងារក្នុង

ខ្សែការពាយន្តនេះជាបីតទេវិងក្នុងគោលបំណងដើម្បីពារ៉ាជីថលការផ្លូវជ្រាយដល់សហគមន៍មួយដែលអាម៉ែនអំពីដំណឹកការការតែទោសមេដីករណ៍ខ្លួនក្នុងក្របាម អង្គភ័ន្ធដែលវិសាទញ្ចូនក្នុងតុលាការ កម្ពុជា និងអំពីដំណឹកការរបស់សាធារណកី ។ មជ្ឈមណ្ឌល អភិវឌ្ឍន៍សង្គម (CSD) ជាអ្នកសម្របសម្របជ្រូនុយខ្សែការពាយន្តនេះនៅទូទីទាំងប្រទេសកម្ពុជា ដោយសហការជាមួយស្ថាបនសង្គមសិរីលដ្ឋែងទៅឡើង អង្គការសេដ្ឋកិច្ចដើម្បីការសហការជាមួយនឹងមជ្ឈមណ្ឌល អភិវឌ្ឍន៍សង្គម (CSD) ដើម្បីធ្វើការបញ្ចាំងខ្សែការពាយន្តនេះនៅក្នុងតំបន់គោលដៅរបស់ខ្លួនក្នុងខេត្តស្ទឹងថ្វីង ចំនួន ៣៤ភូមិ ដែល ១០ភូមិស្ទិតតាមដងទន្លេមេគ្នា ១០ភូមិស្ទិតតាមដងទន្លេសេកុង ១៧ភូមិស្ទិតតាមដងទន្លេសេសាន និង១ភូមិទ្រៀតស្ទិតនៅតាមដងទន្លេសេសាតក ។



ជាលម្អិតលក្ខាយពីការបញ្ចាំង ប្រជាជនក្នុងខេត្តស្សីដៃថ្ងៃ  
មានការចាប់អារម្មណីយ៉ាងខ្លាំងចំពោះខ្សែភាពយន្តទាំងពីរគ្នានេះទី ព្រះ  
ទាំងការសំដែង និងសាថ្រៀប្រើបាន បានធ្វើឱ្យពួកគាត់មិនប្រាក់ទឹក ក្នុកមិនបាន  
ជាតិសេសចំពោះរឿងក្នុងវត្ថុទីមួយ ។ លោកកញ្ញម្នាក់នៅក្នុងឯទាឡវិវាទ បានពោលនូវ  
ពាក្យមួយយ៉ាទាំង អារម្មណីក្នុងក្នុល និងឈើចាប់ចា "តើហេតុអ្នី បានជា  
យករឿងឈើចាប់ចាំង នេះមកចាក់បង្ហាញរាយក្ឆឹង! រាបាក់ដូចជានៅត្រីៗ  
ហើយវាគាររឿងធ្វើឱ្យយើងឈើចាប់ ខ្ញុំមិនចង់ដឹងពួកនេះថា មេរោគ" ។  
ចំណោកប្រជាជនដែុងទៅក្នុងឯទាឡដឹងថា កំពើមានការចាប់អារម្មណី  
សេដ្ឋកិច្ច តារបែបនេះដែរ ដោយពួកគាត់ភាតជិនរាគវិមារកំនែទៅពេលដែល



សកម្មភាពបញ្ចាំងខ្សោយនូវរបស់  
បណ្តាញសកម្មជនបិស្បានជល់អ្នកក្រុម

តាត់លើកឡើងនូវរៀងយិចាប់ ដែលខ្លួនប្រចាំនាក់សម្រាប់ទៅការ។

សំណាប់មនុស្សរាប់លាងនាក់ពិត្យកដដែល ពីសំណាក់ខ្លួនក្រហម នៅក្នុងកំទ្យងផ្តល់ទៅដែល  
-១៩ពាន់។ ការដឹង និងជើងជាក់ចាមនានេះ គឺតាមរយៈអីពុកមានឃរបស់ពួកគេនិងដោយសារ  
ផ្ទាប់រវ៉ានសូត្រនៅតាមសាលាអេរ៉ុន ។ ក្រាយពីទិន្នន័យនៃខ្សោយតាមនឹងពីរភ្នែមក  
អ្នកទិន្នន័យនៅក្នុងអនុសំណុំពារសុីវិមានការបន្ទប់ពេញនិយមនៃខ្សោយតាមនឹងការ  
ការតែងទោសខ្លួនក្រហមនេះឡើត ហើយម្យានឡើត ពួកគេស្ថិសុីវិមានការ បង្ហាញជាតិ  
លក្ខណៈនកសាងនាក់ទៅនិងសកម្មភាព ការធ្វើទាកុណាកម្ម និងពិសេសរូបពិត្យកដរបស់  
មេដឹកនាំ ខ្លួនក្រហម ។

គ្មានទិន្នន័យនឹងការបង្កើតរូបរាងសម្រាប់ប្រព័ន្ធខ្សែតាមដៃនៅក្នុងប្រជាជាតិ



## ការដំបន់នៅលើផែបិយដើម្បីករបស់ប្រជាជន

បិះដើរនឹងកមានសារ: ប្រយោជនីជាថ្វីន ជាតិសេសសំរាប់ទ្រព្យដៃដីវាការ  
ប្រជាពលរដ្ឋដែលរស់នៅក្នុង និងក្រោតតាំងនៅ: ឬ បុណ្ណោះបច្ចុប្បន្ននេះ រដ្ឋាភិបាលបានយក  
ព្រមជាគោលការណ៍ក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍បិះទេនៃ និងបិះដើរនឹងក ដើម្បីឱ្យក្រាយជា  
ទីក្រុងរយៈបែតងមួយ តាមរយៈសារចរមយដែលចែងកាលពីថ្ងៃទី ២៤ ឧសភា ២០០៣។  
ហើយតុងផ្ទះហើយទីបិះសិក្សាការមជំនាញទី២០ នៃសមាគកនៃថ្ងៃក្រោបិះសាធារណជនដើរ  
ការសិក្សាដាកលក្ខណៈ តុចមួយទេ។ ជីវិតរាយការណ៍របស់ប្រជាធិបតេយ្យ

**ដើរនឹងក** ដើម្បីចង់ក្រោងជាន់កសារដើរមួនពេលដីលើរការគាំរាងអភិវឌ្ឍន៍។ បុណ្ណោះ  
ការដើរក្នុងនេះធ្វើឡើងនៅតួនាទីរបុណ្យ ដែលមានទីតាំងនៅជាប់នីងបិះដើរនឹងក  
ហើយប្រជាធិបតេយ្យនៅទីនោះរស់នៅដោយពីរដីឡើងនៅទី សង្កាត់ដើរនឹងក  
ចំនួន៨ក្នុង និងសង្កាត់ដែរ ចំនួន១ក្នុង គីឡូមិត្រ។ ប្រជាធិបតេយ្យនេះនៅទី  
គីឡូមិត្រ៩៧៩៦០ត្រូវសារ ។ បុណ្ណោះការសិក្សាបស់យើងបានធ្វើការសម្រាប់ជាមួយ  
ប្រជាធិបតេយ្យ ចំនួន១៨៧ត្រូវសារបុន្តែនោះ ។ ក្នុងចំនោមសំណាកទាំង ១៨៧ មាន  
១៧០សំណាកគិជាប្រជុំត្រូវនឹង៩៤.២% និង៨៧សំណាកជាបុរសត្រូវនឹង ៣៥.៨ % ។  
សំណាក ដែលបានជួយបសម្រាប់ភាគពេទ្យ ដោយសារពេលក្រុមយើង-  
ចុះសម្រាប់ភាគពេទ្យ ដែលប្រជាធិបតេយ្យការភាគពេទ្យបុរសចេញទៅធ្វើការក្រោដ្ឋានប្រជាធិបតេយ្យ ពីការក្រោដ្ឋានប្រជាធិបតេយ្យ ។ កត្តាសុខ សុជាមារណី ជាសិក្សាការម្នាក់ដីលើបានចុះទៅសិក្សា  
នៅតាំងនៅបង្កាញពីការយល់យើងបុរសចេញទៅក្នុងខ្លួនយើងខ្លះចោរ ដួងតាមរយៈការសង្គត  
និងការធ្វើបទសំភាសនៃជាមួយប្រជាធិបតេយ្យទាំង៥ក្នុងដោយជាប់រចមក តាត់មានការពិន-





សកម្មភាពបស់ក្រុមបណ្តាញសកម្មជន  
បរិសាសន៍ក្នុងកម្មសិក្សា

ចំពោះគោរអភិវឌ្ឍន៍ ប្រជាជនភាគធ្វើនកាត់បានផ្លូវបាត់បានដឹង តាមរយៈ  
ការប្រជុំភីមិ ការនិយាយពិច្ច ហើយត្រូវការតំបន់ប្រជុំភីមិនឹងមិនមែនជាប្រជុំភីមិទេ តាត់និយាយថា  
បើជាកំរោងអភិវឌ្ឍន៍ យុ ដូចជាកំរោងធ្វើដូច ដាក់នឹងក្នុងភីមិ វាបានកំរោងដើរសំរាប់ពួកគាត់ ហើយ  
បើនេះ កំមានប្រជាជនខ្លះមែនត្រូវតាតដឹងថា កំរោងនេះជាកំរោងបង្កើតឡើងរបាយនៅបើនឯងដឹងនក  
ដឹង ក្នុងចំណោមអ្នកដែលដឹងនេះ ភាគធ្វើនកាត់បានជាប្រជុំភីមិនូទេ ត្រូវកំរោងនេះនឹងលុបបើន  
ដឹងជាអារក្រុមប្រឹតិត្តិកម្មដួងជាតិ និងជាប្រព័ន្ធឌីឡូនសំរាប់ប្រជាជនដែលទីនៅផ្លូវការបើនឯងសំរាប់  
ចិត្តឱ្យមិនវិត ក្នុងនោះដឹងដឹង បើកំរោងនេះតែបង្កើតឡើងមែន នោះនឹងធ្វើរោប់ប៉ះណាល់ដល់ដី  
របស់ពួកគាត់ ហើយពួកគាត់បានសំរួលមករាយមានសំណង់សំសម្របប៉ះលេកអាយុទម្រង់បាន  
ហើយនិងមានការ យល់ព្រមទិញពួកគាត់ដឹងដឹង” ។

କୁର୍ବା ପାଇଁ ଜ୍ଞାନ ପାଇଁ ତଥା ଜୀବନପାଇଁ

ខេត្តសីនាំព្រៃង គិដាមខេត្តមួយក្នុងចំណោមខេត្តទាំងប្រាំរបស់ប្រទេសកម្ពុជាដែល  
ស្ថិតនៅការពួរសារ ។ ខេត្តនេះសំបុរឡើដោយសម្បត្តិធនដានដម្លាតិជាប្រចើន ដូចជាប្រាំ  
បី ទន្លេ បីន ឬវ និងប្រភេទជីវិះចំនួនប្រចើនប្រភេទ ( ខេត្តនេះ ត្រូវបានចាត់ច្បាក់ជាទេ  
ដែលមានតំបន់ជីសិមគ្របដុលបំប្រមាណ៤០គិត្យម៉ែត្រ តាមហត្ថលេខាយីដុលម៉ែត្រ ។  
តំបន់ជីសិមនេះស្ថិតនៅក្នុងស្រុកស្រុកចំនួនពីរ រមាយនស្រុកសីនាំព្រៃង ឃុំសាមគិ និងស្រុក  
ថាម្ចាស់បិរាណតែ ឡើងទៅវរូបតារាងខាងឱង និងខាងលិច ដែលរមាយនបិយុ ឃុំកោះស្វែង  
យំអរសាយ និងយំព្រះវិល )<sup>៩</sup> ។

ប្រជាជនដែលរស់នៅជើងឱ្យតាំបន់នេះ រស់នៅជោយប្រកបបរបរភិកម្មជាថំបង  
ដើម្បីចិត្តឯមជីវិត ដូចជា ការធ្វើស្រចការ នៃសាធារណ៍ ឬចិត្តឯមសត្វ និងដំប់នេះ ហើយមពិនេះ  
ទេវតការលក់ដូរកំមានបន្ទិចបន្ទុចដឹងដឹរ (សូមមិនរាយការណ៍ថ្វារ៉ាជ្រាវជននៃទីទេស) ទេ  
ទេនេះបិជ្ជាយ៉ាងណាក់ជោយ ននដានទាំងនោះកំពុងប្រលម្មនឹងការគំរាមគំហោង ពិត់រោង  
អភិវឌ្ឍន៍ (ក្រុមហ៊ុនដីសម្រាប់នានា) និងកត្តាជារមិនទេវតការ ទេនេះបិជ្ជាមានកិច្ច ខិតខំប្រើប្រាស់  
ថ្វារ៉ាជ្រាវ និងអភិវឌ្ឍន៍សំណាក់សហគមន៍ (សហគមន៍ថ្វារ៉ាជ្រាវនិងនៃសាធារណ៍) នៅតាមមួយដោន  
យ៉ាងណាក់ជោយ ។ ថ្វារ៉ាជ្រាវ ត្រូវក្រុមហ៊ុនវិនិយោគទុន ឯកជនផ្ទាល់មុខការនៃការបំ  
ជោយបាយការប្រជាជនមិនឱ្យចុះដឹកបញ្ហាផីល និងអនុដល ថ្វារ៉ាជ្រាវ និងអនុដល និងអនុទេវតការ  
ដែលមានដល់ប៉ាល់យ៉ាងខ្ពស់ក្នុងការរស់នៅរបស់ប្រជាជន ។ មួយវិញ្ញាបេវតបទលើស  
នៃសាធារណ៍ដែលបន្ទាន់ ដោយសារការពួកខ្លួន និងអនុវត្តបញ្ជាក់ថ្វារ៉ាជ្រាវ ។

ក្រុមយុវជន ( ដោយមានការផ្តល់ចំណេះមពិបណ្តាញសកម្មជនបរិស្ថាន និងតាំងពីសមាគមនឹងថ្វីរក្សាបរិស្ថាន និងវប្បធមិ ក្រុមយុវជននៅតាមមូលដ្ឋានត្រូវបានបង្កើឡើង) ដែលរស់នៅក្នុងតាំបន់បាននិយាយថាបញ្ជាផ្លាសាធារណៈជាន់ជាទិន្នន័យ ជាតិសេស ធនធានត្រី បាននឹងកំពុងទួលរងនូវការបែន្រីចំណោមយ៉ាងខ្លះដូរការពីសំណាក់ជនខិលខ្មែច

<sup>၅</sup> សមាគមថ្លែងក្រុមហ៊ុន និងវប្បធមិ (CEPA) ២០០៨៖ រាយការណ៍ឱក្សាគ្រាវជ្រាវព្រាវទិន្នន័យការធនធានរបស់ជាតិដែលរស់នៅតាមដំឡើងនូវមធ្យភាព ខាងលើ ខេត្តសៀមរាប



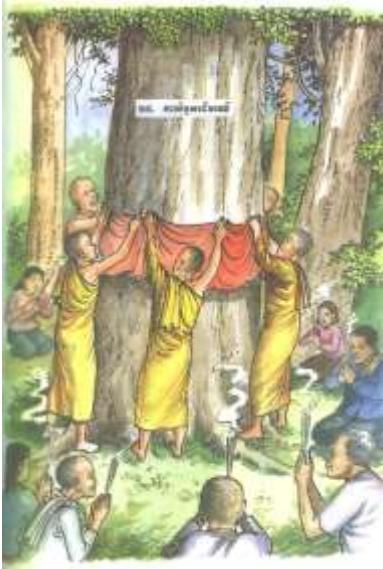
## ការប្រើប្រាស់ក្រុមហ៊ុននៅខេត្តសៀមរាប

ន្រោតែលស្នូចា តើធ្វើដឹងមេដាច់អាមេរិក  
បន្ទូយ បុលប់បំបាត់សកម្មភាពណើស ធ្វាប់ទាំងអស់នេះ  
ក្រុមយុវជនទាំងនោះបាននិយាយថា ការចូលរួម  
របស់យុវជនក្នុងការងារអភិវឌ្ឍន៍សហគមន៍ មានសារ៖  
សំខាន់ណាស់ ព្រោះយុវជនជាចំណោកមួយនៅក្នុង  
សង្គម ទាំងការអភិវឌ្ឍន៍ទៅរកដួនត្រូវ និងផ្តល់ខ្លួន។  
សព្វថ្មីនេះ ការយល់ដឹងរបស់យុវជននៅតាមមូលដ្ឋានទាំង



ទងនឹងចំណោដីជាតុទៅ ការងារ អភិវឌ្ឍន៍ ។ នៅមានកិរតនៅឡើយ ដូចនេះ  
សកម្មភាពលើសង្គប់មួយចំនួនយុទ្ធសង គឺជាអ្នកប្រព្រឹត្ត។ ប្រសិនបើយុទ្ធសងទាំងនេះ-  
អាជទទួលយុទ្ធដែរដូចសេរវាមបំរែង។ ពួកគេរាជយប់ប្រព្រឹត្តបទលើសទាំងនេះ  
និងអាមេបេរមករមចំណោកចំរក្សា និងអភិវក្ស ធនធានផ្ទាល់ពិរិះ។

ការអង់គ្លេសបែងចិត្តនូវការងារជាមួយក្នុងការអនុវត្តន៍របស់ខ្លួន



ព្រះសង្ឃឹមទូទៅសាសនាបានបំប្លែន  
ដើម្បីដោយចងកុំពេញជីវិត្យដើម្បីមេនឹងនោះ  
ជាមួយនឹងស្អែកដីរ ប្រសាំព័ត៌ម្លេកំ  
ណលិរិយ៍ត ដើម្បីជាសញ្ញាប្រាប់ នូវភាព  
ពិស្វារបស់ដើម្បីនោះ ។ ប្រសិទ្ធភី  
ដើម្បីត្រូវគេរៀបចំពេញដោយស្អែក ប្រសាំព័ត៌  
សាជកម្មទៅហើយ នូវបុរិយាលាកម្តាក់  
អាមេរិក ។

“ប្រសិនបើដើមឈើត្រូវគោរពថ្មដាយស្សែង ប្លសំព័ត៌ណាចកទៅហើយ ត្តានបុគ្គល  
ណាម្មាកំអាមេរិកការតាំង ប្លាកប់ផ្ទូលរលំឡើយ ។ ដូច្នះអាត្រាបានត្រីវិវិតធម៌ ប្រជែល  
តាំងនេះអាមេរិកបានបង្ហាកំការការប់ឈើបាន ហើយអាត្រាបានកំបាន  
ចាប់ដើមរៀបចំ ហដ្ឋិតិធិបុណ្យបំបុសដើមឈើនេះ នៅក្នុងព្រៃករទវត្ថុ ។ អាត្រាបាន  
បានហេតុខ្សែមទំនាក់នាក់នេះថា ជាការបំបុសដើមឈើ ដើម្បីអាយុទម្យន់ដើមឈើនេះ  
វត្ថុតែមានភាពពិនិត្យឡើង ។ ពាក្យថា ការបំបុសដើមឈើ ពួកខ្លួនបាក់ដូចជាថាំម្យកត្រូវកែ  
ចំពោះប្រជាពលរដ្ឋថែ ព្រោះថាការបំបុសនេះធ្វើឡើងចំពោះវត្ថុបុរសកៅបុំណូកៗ ។ ការ  
ចំណេះកន្លែងបានជូយផ្លូវផ្លាយដើមឈើនេះ ឱ្យឈើវន្ទិខ្លាយពិមាត់មួយទៅមាត់មួយ បុរ  
កែររៀងទៅ” ។

ព្រះគ្រប់អធិការអង្គភោទនាន់បានទទួលជាតាមដៃរាជយកុងការទាំងទាំងពាណិជ្ជកម្ម ដែលបណ្តុលរួចរាលឹងពីការការប័បជាព្យាប័ត្រព្រះយេវន៍ក្នុងតំបន់ព្រះអង្គភោទ ហើយរាជរដ្ឋាភិបាលថែក្នុងផ្លូវបន្ទាប់មកកំពុងហាមរបាយការប័បជាព្យាប័ត្រព្រះយេវ ដើម្បីវិនិច្ឆ័យការប័បជាព្យាប័ត្រព្រះយេវ។ ចាប់តាំងពីពេលនាន់មកក្នុងរដ្ឋធម្មដែលទេរស់នៅក្នុងរបស់ព្រះមេប៉ាអធិការអង្គភោទ។ ការប័បជាព្យាប័ត្រព្រះយេវ

## ការផ្តល់រាយបស្ថុពិនិត្យសាសនបណ្តុះបណ្តាល

ପ୍ରତିକାଳିକ

## ការបង្កើត និងការបំផ្តល់ព្រមទាំងជាប់អូសីន

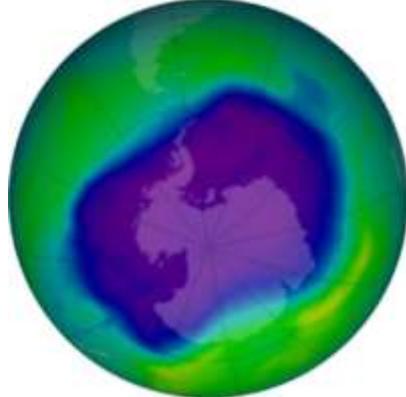
ការថែរក្សាបាន វិសេទាប់អ្នសូនពិតជាថាចំណាច់លាភស់ បុន្តែខ្លួនពួលដែលបានឡាតាំងពីសកម្មភាពមនុស្សកំពុងផែធ្វើអាយវាទុចខាត។ អ្នសូននៅមណ្ឌលអាកាសស្បែបកិតឡ្វីដោយសារការស្នើព្រះវាណិគ្សោះដែលមានថាមពលភូស់ ប៉ះជាមួយមួលគុលអ្នសូនហើយក៏បំបែកមួលគុលអ្នសូននៅទេថាដាម្នាពុមានុសូនសិទ្ធិរ។ បន្ទាប់មកអាតុមសិរីនៅក្នុងថាម្នាពុមានុសូនបានចេញដោយសម្រេចដោយសារប្រពិកម្មពិរី ប្រពិកម្មរវាងអ្នសូន និងអុកសិរីន្រៀបំបែកឡើងសម្រេចដោយសម្រេចដោយសារប្រពិកម្មពិរី ប្រពិកម្មរវាងអ្នសូន និងអុកសិរី នៃការបែកឡើងដោយដឹងជាបានពីដោយសារប្រពិកម្មពិរី និងមួយឡ្វ់តីប្រពិកម្មរវាងអ្នសូន និងពន្លិព្រះវាណិគ្សោះដែលបំបែកអ្នសូនទៅជាអាតុមអុកសិរីនៅទីនេះ និងមួលអុកសិរីនៅទាំងពីរ។

ដូចជោរីយ បន្ទាល់អូសុនទៅមណ្ឌលភាគាសស្សប់វិមានសំនើងដោយសារតែ  
វិដ្ឋប្រពិកម្មទៅការបង្កើត និងការបំផ្តាញវិញ្ញាដោយផ្លូវជាតិ កំហប់អូសុនទៅអូសុនតាម  
ខាងដើងខ្ពស់បំផុតទៅដូរឱ្យវិញ្ញា ហើយទាបបំផុតទៅរដ្ឋវរដ្ឋាភ័យសារការដ្ឋានសំបុរាណ  
ស្រីព្រះអាណិត្យតាមរដ្ឋវិញ្ញា ជាទូទៅដើងដែរ កំហប់អូសុនខ្ពស់បំផុតទៅតំបន់អេឡិចក្រួនហើយ  
ចិយចុះទៅរយៈកំពស់ការតែខ្ពស់ដោយសារតែរស្សីព្រះអាណិត្យខ្ពស់ដាន់ទៅតំបន់ដៃទៀត ។  
ទៅជាបាយការណាតី ការបើក្រារនៅពេលថ្ងៃទេនេះបានរោគយិនចា វត្ថុមាននៃហេរធាតុតិមិ  
ដៃរឿងទៅមណ្ឌលភាគាសស្សប់ បានធ្វើអោយអូសុនបាត់ ស្អែរភាព វិត្តានលំនើង ហើយវា  
ធើអោយការសេវភាពប្រពិកម្មទៅនឹងទេ ។

ព្រៃតិប័ត្រ យុវជន និង បរិស្ថាន

## បណ្តាញសកម្មជនបរិស្ថាន (ទីន)

លេខទី៤ ឆ្នាំទី២



## អសនុជំដាក់យកនៅអង្គភាពលាងដើង

ព្រះអាណិត្យនៅមណ្ឌលភាគាសសុប្រ ដែល CFC<sub>s</sub> ត្រូវបែងការបើយបញ្ហាមក្តុំ  
សេវា។ បន្ទាប់មកអាណិត្យមក្តុំសិរីនៃបំផ្តាញព្រោះអូសុន ដើម្បីបង្កើតជាក្រុមអុកសិត និង  
មួយលេគុលអុកសិតសែន ។ លើសពីនេះទៅឡើត ក្រុមអុកសិតពីរមួយលេគុលភាពមានប្រព័ន្ធមួយ  
ជាមួយត្រូវបង្កើត បានជាអាណិត្យមក្តុំជាប្រចិន និងមួយលេគុលអុកសិតសែន ។ ដូច្នេះ ក្នុងដើរតូ  
ជាការតាមីករកឱ្យក្នុងការបំផ្តាញព្រោះអូសុន ។ អាណិត្យមក្តុំមួយភាពបំផ្តាញមួយលេគុលអូសុនបាន  
ចំនួន ៩០០ ០០០មួយលេគុល ដោយសារវិវាទភាពនៅក្នុងបិរិយាកាសពី ៤០ ទៅ១០០ឆ្នាំ ។  
ដូច្នេះ CFC<sub>s</sub> ត្រូវបានគេចាត់ទុកជាមួយកបំផ្តាញដោយសារវានៅត្រូវជាមួយកដឹកជញ្ជូន  
ដែលបន្ទាន់ជាសំទិករច្បូលទៅក្នុងបិរិយាកាស ។ ការបំផ្តាញនេះស្ថិតនៅយុរអង់គេងដោយ  
សារវិធានបំបាត់ក្រឡាតិបិរិយាកាសមានដំនើរឱយតបំផ្តឺ ។

జిత్తువులు: ఫ్రెంచ్

## ក្រសួងក្រសួងបច្ចេកទេសនាមជានិយោបាយនិងក្នុងរដ្ឋបាល៖ ក្នុងនិយោបាយនិងក្នុងរដ្ឋបាល

រាជធានីភ្នំពេញ ជាបច្ចុប្បន្នព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ ដូច្នេះបញ្ហាអន្តោមយើង-  
ធម្មក្រុងជាកត្តាយូហ៊ុដល្អត្រូវតែយកចិត្តទុកដាក់បំផុត តាមទីផ្សារ តាមផ្លូវសាធារណៈ និង-  
តាមសូន្យរាជនាថ្មី ភ្នំពេញ ។ បើទេសព្រៃនេះ នៅក្នុងរាជធានីភ្នំពេញមាន  
កំនែងខ្លះមានបរិស្ថាន និងសណ្ឌាប័ណ្ណបំផុត បីទេសកំនែងខ្លះទៅតមិនទាន់មានសណ្ឌាប័ណ្ណបំផុត  
នៅឡើយទេ ។ ទាំងនេះ គឺដោយសារតែអសុធនឹងមិរបស់បុគ្គលរាជាណាចក្រកម្ពុជាយូរ  
ដែលមិនចូលរួមថែរក្រាបរិស្ថានភ្នំពេញទេ ។ ជាមួយគ្មាននេះដែរក៏មានទស្សន៍: និងការ  
ព្យៀយបារមុនិសំណាកទិសិស្សិតដែលកំពុងតែសិក្សាតាមត្រីស្ថានអប់រំនានា ភ្នំពេញជានី  
ភំពេញនិងនាមយូរទិន្នន័យដែរ ។

កញ្ញា ខ្សែរ ពោធិ៍នាថ អាយុ ១៩ឆ្នាំ ជាណិស្សិតផ្តល់ទី២ នៃសាលាបច្ចកទេសថែ  
ទាំវេជ្ជសាស្ត្រ ដើរកគិតលាសបង្ហាយិក បានបង្ហាញអំពីការព្រឹយបារម្ភបស់ខ្លួនដែរថា  
"សព្វថ្មីនេះ មានប្រជាធិន័យឱ្យជាប្រចិនដែលបានទៅកំណត់តាមសុខភាពនាក់ក្នុងរាជធានី  
ក្នុងពេញជាប្រជុំរាជរាជការ ដានិសសនៅល្អាចថ្មីនេះវិនិយោគ និងអាមិត្យ តែពួកគេបានកំណត់ឡាយ  
ថាលាសសំរាយនៅក្នុងការបង្ហាញថ្មី ម្បាងទ្រូវត បើនៅតាមដូរវិនាទីមានបុគ្គល  
មួយចំនួននៃពេជ្ជបច្ចារបង្ហើលត្តាស ដែលអាចបង្ករាយប៊ែនពាល់ដល់សុខភាព  
មនុស្ស និងជាកំពើអសិលដម្លៃមួយដែរ។ "



ចំនួនកងលោក ដែល សុភិ ភាយុ ២៥៨៣ ដែល  
ជានិស្សិតត្រូវឱ្យ នៃសាកលវិទ្យាល័យភូមិនីរិបាយ ដែក  
សេដ្ឋកិច្ចកសិកម្ម និងភីខ្សែដែនបទក៏មានការព្រឹមបាន  
ពិបាទូនេះដោយ លោកក៏មានការយល់យើងសេដ្ឋិន  
ត្រាដែរថា ប្រជាធិបតេយ្យត្រូវបានតិចបានត្រឹមត្រូវ  
ក្នុងការប្រាក់ប្រាក់ ហើយមានលក្ខណៈសម្រេចបាន  
តាមក្បែនខ្លាតនៅទីយេទ្ធផែ គឺថាពុកគាត់មានអនាម័យ  
ដូចលីខ្លួនក្នុងការសំនេះក្នុងព្រៃសារ កើបុន្តែនូវពាកេវបាន  
យកទុកចិត្តដាក់ជាមួយនឹងអនាម័យរួមទៅក្នុងទីក្រុង  
ទីយេទ្ធផែ ដើម្បីបានការប្រមិលសំរាប់

បានលើនិងដែចខ្ចប់យ៉ាងត្រឹមត្រូវនៅក្នុងផ្ទះរបស់ភាគព័ន្ធដែងទ្វាន បុណ្ណោះពេលភាគព័ន្ធយកសំរាប់ទៅជាមួយ ពាក្យភាគព័ន្ធតាមគិតចាត់សំរាប់ដែលពេលភាគព័ន្ធចោរលើមានការវិចិថប់សម្រាប់ បានតែ

ជីវិត្យបច្ចាជាំនេះ ពួកគេទាំងពីរនាក់ ក៏មានទស្សន៍ដូចគ្នាដែរថា ប្រជាជនទាំងអស់ ពិសេសយុវជនត្រូវតែប្រុម្ភាតា ត្ថុងការថែរក្សាអនាមួយទីក្រុងរបស់យើងទាំងអស់គ្នា តាមរយៈគីយាបច្ចេកការរស់នៅស្ថាតក្នុងសង្គមត្រូសរាក់ដូចជានៅតាមទីសាងរណៈ និងត្រូវមានសិលជមិក្នុងការរស់នៅដៃអំដើរ ដូចជាការមិនបន្ទានបង់បានរាយពាលកាលគ្នាន សណ្ឌាប់គ្នាប់ជានឹម ។

## ជោយករា សេង សុរចនា បណ្តាញសកម្មជនបរិស្ថាន

ជំនាញទី ១៤

ପ୍ରକାଶକ

## សៀវភៅ សៀវភៅ សៀវភៅ

## ၁၇၅၆ ပြည့်ဆောင်လုပ်အဖွဲ့

នៅថ្ងៃពីភាពលោកមានប្រជាជនជាន់មេគុណនាក់  
ដែលរស់នៅថ្ងៃដើរតិចនឹងការប្រើប្រាស់ក្នុងការ  
ធំអិនអាហារ និងផ្តល់ការងារ ហើយក៏មានមនុស្សជាថ្មីនាមនាក់រក<sup>១</sup>  
ចំនួលបានពីការលក់លើសំវាប់ការប្រើប្រាស់ជាន់ប្រភពថាមពល  
និងអុសធ្លូន។ តាមការបង្កើតស្ថាននៅប្រទេសកម្ពុជាអាយានឈើមិនមេនៅ  
លើបុរុបុ (ចំនួលនៅលានម៉ាត្រា/ផ្លូវ) ត្រូវបានគេយកមកប្រើប្រាស់ជាប្រភព  
តែងតាំង (អុស និងធ្លូន) ដើម្បីអាហារ និងសំវាប់  
ទ្វាយស្មោរកម្ពុជា (ឧទាហរណ៍៖ ឆ្លើតដៃ ក្រោង ឆ្នាំបុរុយ សនិកច្បាំដែក  
ឡើវ៉ានាស៊ុរាប្រាក់ ក្រោមធម្មុជាទីបានដើម្បី) ។

(ទេស្ថុនារដ្ឋី កសិកម្ម ២០០៦)

## ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ କଣ୍ଠାରୀ

(ទស្សនករដី កសិកម្ម ២០០៦)

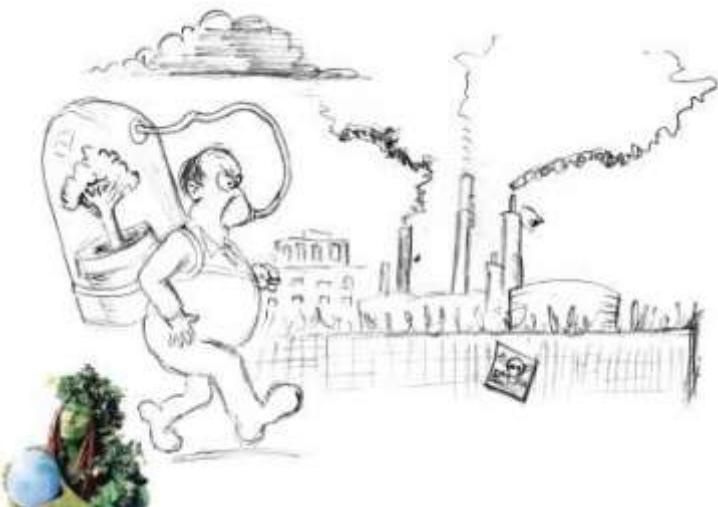
## ప్రాణం విలసనాజీవిజీవి

*(GLOBAL CHANGE: Enough Water for All?, 2007)*

សំបាលិតេប៊ីរុប្បជនកម្ពុជា

យោងតាមលក្ខណៈស្នាសប្រព័ន្ធ ប្រធែសកម្មជាង្វេវបាន  
បើងចែកជាតំបន់ដីវិវេជ្ជរុប់ចំនួនភី ហណ្ឌាយផ្លូវសម្រេច និងទីក  
សម្បត្រូវបែកភីរី ទំនាក់ទំនងខាងជើង តំបន់ព្រៃលើភាគភ័ណ្ឌ-  
ភ្លូវខេត្តកំពង់ចាម តំបន់ដីសណ្ឌុទ្វេមេគុង តែព្រឹត្តិចិត្តក  
បិងទេស្សសាប និងតំបន់ភាគពាយឱ្យទៅប្រឡែស។ តុង-  
ចំណោមតំបន់ទាំងអស់ តំបន់ហណ្ឌាយផ្លូវសម្រេច  
និងទីកសម្បត្រូវបែកភីរី ទំនាក់ទំនងខាងជើង  
និងព្រឹត្តិចិត្តបិងទេស្សសាបត្រូវបានគេចាត់ទុកជាតំបន់ ដែល-  
មានអាជិភាពខ្ពស់ក្នុងការអភិវឌ្ឍរូបរាងតំបន់ខ្លួនទៀត។

**ផែនការ សំណង និងចំណើយ**



**៩. តើមួយណាគំដែលមិនមែនជាអត្ថមន៍ដូចណ៍?**

- ក. ប្រជែង
- ខ. ឧស្សាន
- គ. អូយរោគ
- ឃ. ធ្វើងច្ចៀ

**១០. តើចំណើយណាមួយក្នុងចំណោមចំណើយខាង**

ក្រោមនេះដែលជាមួយហេតុចំបងដែលនាំឱ្យមាននគរបាលឯកម្ម

- ក. ប្រជាជនបំណាស់ទីថោះពីកណ្តាលទីក្រុង
- ខ. ប្រជាជនដ្ឋាសសំទិតិកំបន់ជនបទទៅការនៅទីក្រុង
- គ. ប្រជាជនដ្ឋាស់ទីថោះពីក្រុងទីបន្ទុងទីក្រុង និងប្រជាជនដ្ឋាស់ទិន្នន័យទៅការនៅទីក្រុង
- ឃ. ការសំរែចិត្តរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលដើម្បីដ្ឋាស់ទីប្រជាជនទាំងអស់ទៅការនៃកំបន់ទីក្រុង

**១១. តើការយកពន្លឹមប្រហែលចាមពលដែលមិនការកើតឡើងនិងការបញ្ចូលបានដោយអ្នកដីខ្លួនខ្លួន?**

- ក. កាត់បន្ទូយការបំពុល ហើយបង្កើននូវការរបៀប្រាស់ផនាទានការកើតឡើងនិងនិរការ
- ខ. តំឡើងនូវតំលៃចាមពលត្រប់ប្រហែល
- គ. បង្គំឱ្យឱស្សាបកម្មឈប់ដីនៃការ
- ឃ. ដោះស្រាយនូវរាល់បញ្ហាបរិស្ថានទាំងអស់

**១២. តើការយកពន្លឹមប្រហែលចាមពលដែលមិនការកើតឡើងនិងការបញ្ចូលបានដោយអ្នកដីខ្លួនខ្លួន?**

- ក. កាត់បន្ទូយការបំពុល ហើយបង្កើននូវការរបៀប្រាស់ផនាទានការកើតឡើងនិងនិរការ
- ខ. តំឡើងនូវតំលៃចាមពលត្រប់ប្រហែល
- គ. បង្គំឱ្យឱស្សាបកម្មឈប់ដីនៃការ
- ឃ. ដោះស្រាយនូវរាល់បញ្ហាបរិស្ថានទាំងអស់

ចំណើយ៖

៦. ៧. ៨. ៩. ១០. ១១. ១២.

## សំណាក្សែងជុំលាសិទ្ធិបន្ទាន់ខ្លួនដូចត្រូវ (បន្ទាន់ក្រោម)

១. ស្តីហេវត្រមសប្បរដាយផ្លូវជាតិ  
គិតជាមរកពីដីនតា
  ២. មានទទួលបានប្រុង  
សេវាសាស្ត្រកុងបានយករឿង
  ៣. មានចាំអាចិនិត្យ និងព្រឹករា  
ជាថីកកំណើនិត្យឱ្យខ្ពស់
  ៤. បើសិនជាបាយឱ្យធ្វើដោយវា  
ពួកបក្សីចាំអប្បុន្យប្រាយ
  ៥. ចំណែកនៅតាមដងទទួល  
ច្បាស់ដែក ឱ្យមិនបានប្រាយ
  ៦. ភ្នែកកិច្ចការនានាដែរ  
មានសត្វតុចុង ពួកសិល្បី
  ៧. ព្រំដែនខ្មែរ-ម្មារមានសត្វមួយ  
នៅក្នុងគ្មានដែលបាយឱ្យបាន
  ៨. ដើម្បីកម្មនៅត្រូវឈ្មោះ  
ពន្លឺពិចិះត្រូវគ្នាលីគ្រោរ
  ៩. កោរប្រឹកសាខាដែល  
ទាំងសត្វ ទាំងមនុស្សនឹងដោរ
  ១០. ដើម្បីកម្មនៅត្រូវឈ្មោះ  
ពន្លឺពិចិះត្រូវគ្នាលីគ្រោរ
  ១១. កោរប្រឹកសាខាដែល  
ទាំងសត្វ ទាំងមនុស្សនឹងដោរ
  ១២. ធម្មជាតិសិនប្រើប្រាស់ប្រជុំ  
ដើម្បីប្រើប្រាស់ប្រជុំ
  ១៣. ព្រៃនប្រាក់ប្រាក់ប្រាក់  
ប្រាក់ប្រាក់ប្រាក់ប្រាក់
  ១៤. ព្រៃនប្រាក់ប្រាក់ប្រាក់  
ប្រាក់ប្រាក់ប្រាក់ប្រាក់

ស្រីប្រុង និង និច្ចជាយេះ កញ្ញា តី លាក់ផ្លូវ  
និង កញ្ញា នឹង សដ្ឋកិច្ច

ជំនួយសិក្សា

គម្រោងបណ្តុះបណ្តាលសកម្មដួងបរិស្ថាននៃអង្គភាពរៀបចំ មានបើកវត្ថុបណ្តុះបណ្តាលចំនួនពីរ ដឹងក្នុងមួយឆ្នាំ ដោយលើកទីមួយនៅក្នុងខេមិថុនា និងលើកទីពីរនៅក្នុងខេត្ត ។ ចំពោះអ្នក មានចំណាប់អារមណី សម្រេចការកំណត់នូវមការនៃការិយាល័យអង្គភាពរៀបចំ ។

## ចិត្តថែរោះពិនិត្យអាណាព

សូមប្រើយធម្មតាអាជីវកម្មទាំងអស់ មេត្តាចុះយដ្ឋល់នូវការវិវេគន៍ក្នុងនៃយស្សាបន្ទា ដល់ព្រៃត្តិប័ត្រ “យុវជននិងបរិស្ថាន” របស់យើងខ្ញុំ និងផ្តល់នូវព័ត៌មានធំ សិទ្ធិបញ្ហាបរិស្ថាននៅតំបន់របស់លោកអ្នកមកការនៃហណ្ឌញ្ចកម្មជនបរិស្ថានយើងខ្ញុំ តាមរយៈថ្វូរស័ព្ទលេខ (៨៥៥)២៣ ៣៦៩ ១៧៤/៨៨១  
៦១៣ ចូអីម៉ែល newsye@citylink.com.kh ដើម្បីចូលរួមការពារបរិស្ថានយើង។  
យើងខ្ញុំមានក្នុងមីត្តិ និងសូម អរគុណដល់ការសហការរបស់លោកអ្នក។ សូមអរគុណ !!!

ଟିକ୍‌ବୁଲି ପିଲି ଫୁଲେଟ

## ជូយភិចារណាផាច់.... !...?

## ବ୍ୟାକିନୀରୁଷିତିରୁଷିତି

**សព្វខ្សែង:** ខ្ញុំមកនេះមិនមែនមកប្រចាំថ្ងៃយកចាត់ឈ្មោះជាមួយបងស្ថាកទស្សាយទេ តែមែនអីរួមទូលាយរកដីណោះស្រាយវិញ គឺថាអំបូរបស់ខ្លួនក៏មិនអនុវត្តនៅខាងក្រោមប៉ុន្មានទេ តែនៅមិនអាចបំពេញតាមតម្លៃការបរបស់ខ្លួនយ៉ែត ។ កាលពីមុនគោរប់ខ្ញុំជាតុនទេ ចំណោមកតស្មូរវិញទៅចាត់ខ្លួន និងជាអើយការិបាប់ដោយប្រចាប់ ។ មេចនាតិបងស្ថា ?

**កណ្តុះ** រូបនាមខ្លួនក្រោមហាយណាល់បងសុក ខ្សែស្រែយុទ្ធស័យដែល  
ជុំពុំជីថ្លូវកម្មនៅបីយ ពីមួយឆ្នាំទៅមួយឆ្នាំដើរតុកខ្លួនភ្លាប់ដោយ  
សារការប្រមាពពីមនុស្សរប់នានក្នុង ។ ឥឡូវនេះ សារពុកខ្លួនការ  
ប្រជាបិយភាព ចារាជយ៉ាងគគ្រិកគគ្រឹង និងពេញនិយមបំផុតនៅក្នុងក  
នៃសំគាល់ ។ ដោយយើប្បាសភាពបែបនេះ ម្នាយមួយចំនួនអស់កំហែងភាព  
ិត្ត តុងការបង្កើតក្នុងថ្ងៃ ព្រោះដូចជាមិនធ្វានរាយទេ ។ តើមានដឹងណា  
ត្រាយណាមួយខ្លះសំរាប់ពុកខ្លួន ?

**សុវត្ថិភាព:** ខ្ញុំសូមមិនធ្វើយកបង់ដោយហេតុតែវាប្រហាក់ប្រហែល  
និងចំណើយរបស់បង្ហែផ្តុំ និងបង្ហែខ្សោះដែរ។ តែសូមជួលឯងថា ពាណាពាទា ទាំងអស់  
សម្រាប់បានការងារដី គឺមិនមែនការងារដីទេ តែការងារដីទេទែនប្រចាំឆ្នាំ។

ធម្មការនៃរដ្ឋបាលនិងរដ្ឋបាលជាប្រធានាជាតិថ្លែងអស់  
ថា: សូមបង្ហើតកំណត់រដ្ឋបាលដីខ្លួន ព្រះខាងការជាអ្នកបាលបានចេញចូរប៉ែង  
ពិនិយោគចំណោះការអភិវឌ្ឍន៍ព្រៃហិរញ្ញ ។ ម្យាកំឡើត កាលណាព្យាគស្ថិត  
យើងជាតុជាចំអស់ទៅមួលស្សាក់នៃលេខសំណាប់ និងធ្វើបាបយើងម្យាកំឡើតដែរ ។

# శ్రీ తల్గత మానవ పూర్వికులు

មានតំណាលដីចំពោះ

មានបុរសម្ងាត់កំមានចំនេះវិជ្ជាប្រឈរ ដីជាមួយ បុរសនេះបានជួលបិន្ទុ  
ស្ថា តិចពាក្យបណ្តុះដើរឲ្យអងុយបាន។ ថ្វីមួយ បុរសនេះបានជួលបិន្ទុ  
គ្រឹងគ្រឹងតាមឈាល់ក្នុងក្រុងគ្រឹងគ្រឹង ហើយនានាធិញ្ញាយប្រាប់គ្រឹងគ្រឹងទៅនៅទីនេះទៅនៅទីនែរ  
ចំនេះវិជ្ជាបស់ខ្លួន អតិថ្ឋាប់គាត់ទិន្នន័យឯក:

បុរសមានចំនេះវិធាតា នៅ ! ក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រ ឯងជាក់តែ អីដឹង ឯងប្រាកដជាត្រានុវត្ថុចំនេះវិធាតាមួយា? យល់ឱ្យ ឯងចូលរាលាទ្វោនទៅទីបមានចំនេះដីនេះ មានចំនេះវិធាតា ដូចជាបើង។

**ក្រុងពង្រាយរក្សា:** ត្រីវិតតែបើងជាក្នុងប្រាក់គោលការណ៍! តែបើងនេះមានពាក្យបណ្តាញមួយដែលអ្នកដឹងទៅមិនអាមេរោគដោយទាន ហើយបាន បើឯងជាអ្នកមានចំនោះដឹងមួន តើឯងអាមេរោគដោយរកបើពាណទេ?

បុរសមានចំណេះវិធានា: យើងប្រាកដជាសេដ្ឋក្ម័ន តើសំនួរអីទេ?

**ក្រោងពង្រាយតោះ បើសិនជាន់អ្នដីយុទ្ធសាស្ត្រ ពីនឹងបានសាល់ជាកំរើ?**

បុរសមានចំនោះវិញ្ញាតា: បើសិនជាដឹកធ្វើយុទ្ធបាយ យើង  
ឱ្យឈានអេឡិចត្រូនុដី បើក្នុងបីយុទ្ធបាយ យើងយកពីងារដែល  
នរណាលើតើប៉ុណ្ណោះ ។

ក្រុមអង្គភាព ឬ ! អពិបាទិសត្វអីមានដើរពី ក្រោម  
មយ កែកពីរលាភ ? ដើម្បី.....

បុរសមានចំនោះវិញ្ញាតាំង សត្វអីហើយ? ( កំពង់គិតភូមិចិត្ត )  
តើឡើរយើងដើរបីមិនរាយទេ យកទៅមួនទៅ បើនេះយើងសូរនេងវិញ្ញា  
តើនោះជាសត្វអី? ដើរបីមក.....

ក្រុងគម្រោលកោះ ចំនួនករើងកំដើរយិប្បាយមិនស្ថិចដែរ យក